



European
University
Institute

ROBERT
SCHUMAN
CENTRE FOR
ADVANCED
STUDIES

КАРИМ Восток – Консорциум прикладных исследований по международной миграции

Финансируется совместно с Европейским Союзом

Циркулярная миграция в Армении

Айкануш Чобанян

Пояснительная записка 2012/94

Социально-политические рамки миграции

Сентябрь, 2012



© 2012. Все права защищены.
Ни одна из частей данного документа не может быть
распространена, цитирована или воспроизведена
в какой либо форме без разрешения проекта Карим Восток.



Государственная политика в области циркулярной миграции

Циркулярная миграция была характерной чертой армянской жизни еще со времен Советского Союза. Однако, ни тогда, ни сейчас ей не уделяется должное внимание в государственной политике. В последнее время циркулярная трудовая миграция в основном положительно рассматривается ЕС с точки зрения облегчения въезда рабочих-мигрантов в принимающие страны и преимуществ, которые они получают в результате такого опыта. В случае циркулярной трудовой миграции, мигранты направляют полученные средства на родину, а также приобретают опыт работы.

С 2008 г. правительство Армении проявило интерес к сотрудничеству с Европейским Союзом (ЕС) в вопросах управления трудовой миграцией. Вопрос определения схем трудовой миграции с ЕС поднимался и обсуждался армянскими законодателями. Были организованы различные семинары по обсуждению вопросов циркулярной миграции, среди которых семинар в рамках проекта TAIEХ¹, на котором обсуждалась практика ЕС в области управления трудовой миграцией, например, возможность легальной работы в странах ЕС (Европейский пакт об иммиграции и предоставлении убежища - Голубая карта и циркулярная миграция), новая политика и практика ЕС: либерализация использования иностранной рабочей силы в некоторых странах Евросоюза (пример Швеции), практика ЕС по заключению двусторонних соглашений со страной происхождения; а также сотрудничество в рамках схем циркулярной миграции (пример Португалии), и т.д.

В то же время, армянские разработчики миграционной политики проявляют интерес к ряду вопросов в области циркулярной миграции, а именно: *чем отличается циркулярная миграция от сезонной миграции? Касаются ли схемы циркулярной миграции только высококвалифицированных мигрантов; включает ли циркулярная миграция только неквалифицированных мигрантов? Существуют ли подобные схемы исключительно для бывших колоний и метрополий? Какие меры (законодательные, институционные, какие кампании и т.д.) должны предпринять страны выхода, чтобы включиться в этот процесс?*

Согласно политике Армении, одним из основных инструментов для борьбы с нелегальной трудовой миграцией является легальная трудовая миграция, и как вариант, схемы циркулярной миграции². В случае ЕС, законные предпосылки для циркулярной миграции стали частью Совместной декларации о партнерстве по мобильности (ПМ), подписанной между Арменией и ЕС в октябре 2011 г. Среди прочего, одной из целей Партнерства по мобильности является более эффективное управление легальной и трудовой миграцией, включая циркулярную и временную миграцию, для создания более благоприятных условий для легальной и трудовой мобильности, включая упрощение временной и циркулярной миграции, благодаря количеству информации и конкретным и эффективным инициативам в области защиты мигрантов³. В Приложении к Декларации упоминаются несколько инициатив, которые страны намереваются предпринять в рамках ПМ: предложение со стороны Франции развивать циркулярную миграцию молодых квалифицированных специалистов и студентов; предложение со стороны Италии, Польши и Швеции делиться информацией по миграции по законным каналам, включая циркулярную миграцию; предложение со стороны Румынии информировать потенциальных

¹ Семинар TAIEХ об опыте ЕС в управлении трудовой миграцией, дата доступа - 15 августа 2012 г. <http://www.backtoarmenia.com/?page=news&nid=135>

² “Концепция изучения и предупреждения нелегальной миграции в Республики Армения”, утвержденная Постановлением Правительства Армении №51 от 29 декабря 2011 г. Доступно на сайте: <http://smsmta.am/?id=1012>. Дата доступа - 5 сентября 2012 г.

³ Совместная Декларация о партнерстве по мобильности между Арменией и ЕС, стр. 4.

рабочих-мигрантов из Армении о возможностях легального трудоустройства и рисках, связанных с нелегальной иммиграцией, и т.д.⁴

Однако, год спустя после того, как было подписано ПМ, все еще не было предпринято никаких шагов по его воплощению в жизнь.

Схемы циркулярной миграции по мнению научных исследователей и представителей гражданского общества, работающих в области миграции в Армении, также являются эффективным инструментом регулирования многочисленных эмиграционных потоков из Армении. *“В идеальной модели армянской циркулярной миграции мигранты действуют сообща, как рабочая группа, а не индивидуально. В этом подходе циркулярная миграция может рассматриваться как форма организованного экспорта рабочей силы страны. Циркулярную миграцию необходимо упрощать и поощрять при помощи политики, защищающей право на проживание и натурализацию мигрантов в принимающей стране.”* (Погосян и Манасян, 2012, стр. 34)

Необходимо также отметить активную роль неправительственных организаций. В частности, создание подходящей среды для развития циркулярной миграции в Армении - это один из основных пунктов проекта "Укрепление управления процессами трудовой миграции в Армении на основании существующих данных"⁵. Этот проект исполняется совместно МЦРЧ (Международным центром развития человека) и МОМ (Международной организацией по миграции). Проект рассчитан на три года, и финансируется ЕС с целью предотвращения нелегальной миграции жителей Армении, путем регулирования трудовой миграции в Армении. В рамках этого проекта также был разработан Справочник по созданию и выпуску Руководств для запланированной и полузапланированной циркулярной трудовой миграции из Армении в ЕС по пяти странам. Основная цель Руководств - предоставить полную информацию неквалифицированным и низкоквалифицированным работникам, участвующим в циркулярной трудовой миграции (запланированной и полузапланированной), о порядке и требованиях участия в запланированной или полузапланированной циркулярной миграции, в зависимости от страны; о правах рабочих-мигрантов и других особенностях, чтобы сделать более доступной информацию о законной циркулярной трудовой миграции, а также для того, чтобы улучшить управление миграционными процессами и сократить нелегальную эмиграцию из Армении в ЕС⁶.

Проект МЦРЧ - это также первая попытка Армении дать определение термину "циркулярная миграция" в Руководстве Согласно этому определению: *“Циркулярная трудовая миграция означает краткосрочные передвижения людей через границу с целью трудоустройства”*. Помимо общего определения, существует еще два определения: *“Запланированная циркулярная трудовая миграция подразумевает использование третьего лица, вовлеченного в процесс ЦТМ, а именно ЧАТ (Частного агентства по трудоустройству) или любого другого вида рекрутингового агентства, действующего на законных основаниях (например, на основании трудового договора/договора предоставления услуг) в соответствии с армянским национальным законодательством, национальным законодательством принимающей страны ЕС и законодательством ЕС”* и *“Полузапланированная циркулярная трудовая миграция - это форма циркулярной трудовой миграции, в которой не задействована третья сторона, т.е. частное агентство по трудоустройству или любое другое рекрутинговое агентство, действующее на законных основаниях. В процессе полузапланированной циркулярной миграции*

⁴ Приложение к Совместной Декларации о Партнерстве по мобильности между Арменией и ЕС, стр. 2.

⁵ Веб-сайт проекта "Укрепление управления процессами трудовой миграции в Армении на основании существующих данных". Доступен на сайте: <http://www.ulisses.am/eng/about-project/>. Дата доступа 0 25 августа 2012 г.

⁶ "Справочник: Руководство для запланированной и полузапланированной циркулярной трудовой миграции из Армении в ЕС", 10.01.2012. Подготовлено отделом ULISSES в рамках МЦРЧ.

поиск и использование услуг, касающихся поиска работы, финансовых вопросов, и т.д. осуществляется индивидуально".

Первое практическое руководство предназначено для тех граждан Армении, которые планируют осуществить запланированную или полужапланированную циркулярную трудовую миграцию в Швецию⁷. Оно включает краткий обзор жизни в Швеции, описание процесса поиска работы, подачи заявлений и другие подготовительные действия. Также, в нем содержится подробная информация о порядке получения разрешения на работу и на проживание. В руководстве перечислены учреждения и средства защиты интересов лица, работающего в качестве циркулярного трудового мигранта.

Несмотря на развернутую стратегическую инициативу, по состоянию на сентябрь 2012 г. не существует конкретных механизмов или инструментов (подписанных соглашений, и т.д.), для организации циркулярной миграции из Армении, будь то в страны ЕС, СНГ, или в другие третьи страны. Были предприняты определенные шаги только в отношении с Государством Катар. Соглашение о привлечении квалифицированных армянских специалистов (в особенности, работников в сфере здравоохранения) для работы в Катаре было подписано только предварительно. Объединенные Арабские Эмираты также проявили интерес к двустороннему сотрудничеству с Арменией в области трудовой миграции. На данный момент Армения ведет переговоры по заключению двусторонних соглашений с двумя европейскими странами - Францией и Болгарией.

а) Циркулярная мобильность между Арменией и Европейским Союзом:

В предыдущей главе мы обсуждали циркулярную миграцию. В этой главе данное понятие расширяется, и рассматривается циркулярная мобильность, а не миграция.

Основные передвижения между странами ЕС и Арменией осуществляются с целью обучения, из экономических соображений, для воссоединения семьи, и т.д. Однако большинство армян уезжают в европейские страны по экономическим причинам. Необходимо отметить, что между Арменией и ЕС циркулярности нет, так как многие люди, въехав в ЕС, боятся вернуться домой, потому что не уверены, будет ли у них еще один шанс въехать в Шенген-зону. Таким образом, временные посетители не покидают стран ЕС, когда истекает их виза (туристическая, медицинская, студенческая, и т.д.), и становясь нелегальными иммигрантами, соглашаются на работу на черном рынке. Чтобы получить разрешение на проживание в принимающей стране, и иметь доступ к социальным услугам, они просят убежища в стране. В большинстве случаев, в заявлениях на убежище отказывают, и таким образом, становясь нелегальными мигрантами, либо остаются в принимающей стране ЕС, либо их отправляют назад в Армению.

Согласно данным Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Армения в 2011 г. занимала 16-ое место среди 40 стран мира, чьи граждане наиболее часто искали убежище в Европе (в 2010 г. она была на 17-ом месте)⁸. в 2011 г. 6,037 граждан Армении просили убежище в европейских странах что на одну тысячу превышает аналогичный показатель за предыдущий год (5,059 в 2010 г.)⁹. Количество заявлений на получение статуса беженца, поданных гражданами Армении во Франции в 2011 г. по сравнению с предыдущим годом удвоилось, достигнув более 3,600, в результате чего граждане Армении занимают третье

⁷ Первое практическое руководство для запланированной и незапланированной циркулярной трудовой миграции из Армении в Швецию, доступно на сайте: <http://www.ulisses.am/eng/news/22/>. Дата доступа 3 сентября 2012 г.

⁸ Верховная Комиссия ООН по делам беженцев (2011). Количество беженцев и тенденции в индустриальных странах. Доступно на сайте: <http://www.unhcr.org/4e9beaa19.html>

⁹ Верховная Комиссия ООН по делам беженцев (2011).

место среди заявителей на статус беженца во Франции, после россиян и граждан Демократической Республики Конго.

Таким образом, эмиграция из Армении в страны ЕС обычно начинается как легальная поездка, но, когда истекает срок легального пребывания в стране назначения, приобретает нелегальный характер. Причиной тому является сложность в получении визы Шенген и отсутствие возможностей найти работу (высококвалифицированную и низкоквалифицированную) в странах ЕС. Общий объем миграции из Армении в европейские страны с момента обретения независимости составил около 150,000 человек¹⁰.

Возможно, циркулярность возрастет, когда будет приведено в действие МП и будет подписано Соглашение об упрощении визового режима с ЕС.

Официальной статистики о числе граждан Армении, обучающихся за рубежом, не существует. Однако согласно исследованию ОБСЕ 2008 г. более половины студентов-мигрантов (56%) въехали в Россию, 26% въехали в Европейский Союз: студенческая миграция затронула менее 1% армянских семей (ОБСЕ, 2008, стр.12). Армянские студенты учатся в различных учебных заведениях европейских стран. В большинстве случаев образовательные программы предоставляют студенту стипендию, покрывающую стоимость обучения, транспортные расходы, и другие расходы, а возвращение в родную страну после окончания учебы обычно является одним из обязательных условий программы обучения.

Чтобы предотвратить поток нелегальной эмиграции из Армении, уже были предприняты некоторые шаги. В *марзах* (областях) Армении проводились обучающие кампании, цель которых предотвратить нелегальную эмиграцию из Армении, а также представлялись легальные возможности миграции. Эти региональные семинары проводились для категорий граждан, занимающихся вопросами миграции: журналистов, персонала, занимающегося предоставлением социальных услуг и услуг по трудоустройству в региональных центрах, представителей местных органов власти, а также представителей частных агентств по трудоустройству и неправительственных организаций. Семинары организуются различными неправительственными организациями в тесном сотрудничестве с Государственной миграционной службой Армении.

в) Циркулярная мобильность между Арменией и СНГ:

Сезонная трудовая эмиграция в Россию и другие республики бывшего Советского Союза началась в 1960 г., и среди населения этот феномен известен как "хопан" (популярный армянский термин, означающий поездку на работу за пределы республики)¹¹. Это было спонтанной реакцией на значительные различия в уровне социально-экономического развития в различных административно-территориальных единицах страны, и со временем превратилось в стабильное и широкомасштабное явление. В результате, к середине 1980-ых гг., число рабочих-мигрантов, выезжающих на весну-осень, достигло 1% общего населения Армении и

¹⁰ Речь Главы Государственной Миграционной Службы Армении, Гаджика Еганяна на конференции "Два основополагающих фактора европейской интеграции: ценности и опыт", прошедшей в Ереване 21 ноября 2011 г.

¹¹ Отсутствие рабочих мест в Армении, будь то стабильная, хорошо оплачиваемая, или любая работа, занимают основное место в обсуждении причин трудовой миграции. Однако есть и другие причины, которые могут объяснить миграционную активность в Армении. Одна из них - это традиционный "хопан". Социологические исследования показывают, что в некоторых деревнях, из которых мужчины уже давно постоянно выезжают на заработки за рубеж, трудовая миграция стала традиционным способом содержания семьи. Многие молодые люди из этих деревень выезжают на работу за рубеж после окончания военной службы. На этом этапе они должны задуматься о том, как зарабатывать деньги для будущей семьи. Эти молодые люди не прикладывают особых усилий для того, чтобы найти работу в Армении; они просто уезжают, как до них это делали отцы или дяди (МОТ, 2009, стр.9).

около 2% трудовых ресурсов страны (ежегодно около 30,000-40,000 человек) (Программа развития ООН, 2009, стр. 30). Выезжали уже не только в южные регионы России (которые когда-то были наиболее популярными среди рабочих-мигрантов). География быстро расширялась до территории всей страны, включая Крайний Север и Дальний Восток, а также за пределы России в Казахстан. Эти мигранты, в основном работоспособные мужчины, чаще всего занимались строительством (Программа развития ООН, 2009, стр. 30).

С 1988 г. миграционная ситуация в Армении резко изменилась, за счет нескольких взаимосвязанных факторов: межэтнические конфликты (наиболее серьезный из которых Карабахский кризис); землетрясение в 1988 г., а также политические, социальные и экономические перемены, включая распад СССР, экономическая и энергетическая блокада Армении, переход к рыночной экономике, крах промышленности и фундаментальные структурные перемены в экономике. В этот период изменился и характер сезонной/долгосрочной внешней трудовой миграции. Численность временных трудовых эмигрантов снизилось в 1980 г. Некоторые из них воспользовались опытом работы по контракту, сбережениями и деловыми связями в принимающих странах, чтобы заняться зарождающимся "кооперативным" бизнесом, в основном, в Армении, но также и в странах, принимающих рабочих-мигрантов (Программа развития ООН, 2009, стр. 39). В последнем случае, это превращалось либо в постоянную эмиграцию, или в новый феномен в миграционной ситуации Армении, так называемую "долгосрочную внешнюю трудовую миграцию": работа и нахождение за рубежом на срок от года и более, что стало наиболее распространенной моделью миграции из страны в ранний постсоветский период. Сразу после землетрясения, в 1989-1991 гг. это явления практически исчезло. Практически все долгосрочные внешние мигранты занялись восстановлением зоны землетрясения. Восстановительные работы почти полностью остановились после распада СССР, и многие были вынуждены возобновить поездки за рубеж уже в 1992 г. Однако, учитывая радикально изменившиеся политические, социальные и экономические условия на постсоветском пространстве, сезонная трудовая миграция опять превратилась в способ выживания (Программа развития ООН, 2009, стр. 39).

Это привело к таким характерным чертам миграции, как:

- Неизвестный срок: с возможностью превращения сезонной миграции в постоянную, краткосрочной, до одного года, в долгосрочную,
- Многопрофильность: мигранты теперь занимаются не только строительством, но и торговлей, общественным питанием, производством и предоставлением услуг.
- Низкий уровень доходов: ухудшающиеся условия труда и проживания.
- Увеличившийся риск миграции: переезд, характер работы, и т.д.

Предположительно, все это сыграло значительную роль в формировании огромного потока "новых рабочих-мигрантов" (тех, кто раньше не был рабочим-мигрантом).

В 2002-2007 гг. потоки внешней миграции из Армении преимущественно состояли из рабочих-мигрантов (ОБСЕ, 2008, стр. 55). В этот период рабочие-мигранты составляли 94% всех мигрантов (в то время, как только 3% уезжали из Армении на постоянное место жительства за рубежом, и 2% намеревались учиться за рубежом). Ежегодно около 60,000 рабочих-мигрантов уезжают на заработки в Россию (МОТ, 2009, стр. 17). Большинство из них участвовали в трудовой миграции более одного раза. Преобладающее большинство мигрантов - это мужчины в возрасте 20-54 лет (80%).

Большинство сезонных мигрантов склонны выезжать из страны в начале или конце весны и возвращаться в Армению в конце осени/начале зимы. Что касается продолжительности поездки, большинство мигрантов оставались за рубежом от 5 до 11 месяцев. Соответственно средняя фактическая продолжительность поездки составляет девять месяцев, что в некоторой

степени превышает среднюю запланированную мигрантами продолжительность поездки (МОТ, 2009, стр. 10).

Основные потоки трудовой эмиграции из Армении направлены в Россию (до 90%) и некоторые страны СНГ, а именно Украину, Беларусь и Казахстан. Между Арменией и большинством стран СНГ не существует визового режима. Кроме того, расходы на переезд меньше, по сравнению с европейскими странами. Знание русского языка и культурное сходство также делают Россию и другие страны СНГ более привлекательными для мигрантов. Те, кто выезжает в Россию (и в частности в Москву) могут более свободно передвигаться, и часто возвращаться в Армению. Циркулярная миграция кажется более желательной с точки зрения и Армении, и России: Россия получает трудовые ресурсы, в то время как Армения получает денежные переводы от мигрантов и опыт вернувшихся мигрантов.

с) Циркулярная мобильность между Арменией и третьими странами (за пределами СНГ и ЕС):

Уровень циркулярной мобильности между Арменией и третьими странами (за пределами СНГ и ЕС) очень низкий. Это иностранные студенты, приезжающие учиться в армянских высших учебных заведениях, рабочие-мигранты, приезжающие с целью трудоустройства, а также этнические армяне из стран Среднего Востока (Ливан, Сирия, Иран, и т.д.) приезжающие в отпуск.

Количество иностранных студентов в Армении в 2009/2010 гг. составило около 5,300 человек, из которых 1,200 были гражданами стран СНГ (Армения - подробный обзор миграции, 2011, стр. 33). Почти половина иностранных студентов, обучающихся в Армении, армяне по происхождению: обычно они приезжают из Грузии, Ирана, Российской Федерации, Сирии, Соединенных Штатов. Иностранные студенты неармянского происхождения приезжают в Армению в основном из Ирана, Индии, Сирии, Российской Федерации и Китая.

В Законе о правовом статусе иностранцев говорится, что иностранцам необходимо получить разрешение на работу, чтобы работать в Республике Армения; однако в настоящее время это положение не действует, так как не определен компетентный орган власти, который занимался бы его реализацией. Учитывая вышеописанную ситуацию, сложно определить, сколько иностранцев приезжает в Армению работать. Большинство иностранцев, работающих на территории Республики Армения, - это граждане Ирана, а также армяне по происхождению, приезжающие из Грузии. Необходимо отметить, что это всего лишь приблизительные оценки экспертов, так как достоверной статистики по этой категории лиц не существует (Армения - подробный обзор миграции, 2011, стр. 33).

Что касается армян, выезжающих в третьи страны, необходимо отметить миграцию в США: она составляет около 10% миграционных потоков, но без циркулярности¹².

В целом, более 55,000 граждан Армении эмигрировали в США в 1991-2008 гг. (Гараханян, 2009, стр. 4).¹³ Средний возраст - 40 лет, и большинство из них, около 55 процентов, женщины. 55,000 армян эмигрировали в США на постоянное место жительства и только 892 человека или 1.5 % от общего числа мигрантов вернулись в Армению (Гараханян В., 2009, стр. 17). Также необходимо отметить, что преобладающее большинство этих людей (вернувшихся в Армению) те, кого власти США обязали покинуть страну в связи с незаконным пребыванием.

¹² "Армения введет принцип циркулярной миграции", на сайте Tert.am 21 ноября 2011 г. Доступно на сайте: <http://www.tert.am/en/news/2011/11/21/gagikeganyan/>. Дата доступа - 25 августа 2012 г.

¹³ Гараханян В. "Количество и реинтеграция армянских мигрантов, вернувшихся на Родину из Соединенных Штатов Америки: 1991-2008", Ереван, 2009 г. Исследование было проведено в рамках стипендиальной программы CRRC Research Fellowship, финансируемой Корпорацией Карнеги в Нью-Йорке.

Согласно этому же исследованию, более благоприятные условия в США привлекают армян в эту страну, как ни в какую другую:

- a) В США можно найти работу за относительно короткий период времени, если было получено разрешение на въезд в страну;
- b) Помимо того, что это страна безопасная, с высоким уровнем благосостояния, США поддерживает весьма лояльную политику по отношению к иммигрантам, предоставляя им гражданство и статус постоянного резидента в более упрощенном порядке, по сравнению с другими странами;
- c) У многих граждан Армении были и есть родственники и друзья в США, которые всегда готовы оказать им финансовую поддержку, чтобы они могли эмигрировать и обосноваться в новом месте насовсем.

Циркуляция и возвращение обратно являются неотъемлемой частью процесса развития, и ключевыми факторами в этой связи являются развитие в родной стране и принимающей стране. Управление циркулярной и временной миграцией может способствовать росту и развитию Армении. Заключение соглашений по циркулярной миграции и разработка механизмов их исполнения с принимающими странами была бы благоприятна для всех сторон, вовлеченных в миграционные процессы: для страны происхождения, страны назначения, и для самих мигрантов.

Библиография:

- UNDP, 2009. “*Migration and Human Development: Opportunities and Challenges*”, [Программа развития ООН: Миграция и возможности и трудности человеческого развития] Армения. Доступно на сайте: <http://europeandcis.undp.org/home/show/87C7B39D-F203-1EE9-B27B76D1ABF1CEE6>
- UNHCR, 2011. *Asylum Levels and Trends in Industrialised countries*. [Верховная Комиссия ООН по делам беженцев. Количество беженцев и тенденции в индустриальных странах]. Доступно на сайте: <http://www.unhcr.org/4e9beaa19.html>
- Armenia Extended Migration Profile. Building Migration Partnerships (BMP), 2011. [Армения - подробный обзор миграции. Создание Партнерства по мобильности]. Доступно на сайте: <http://www.smsmta.am/upload/Armenia---Extended-Migration-Profile-EN.pdf>
- The First Practical Guide for Planned and Semi-Planned Circular Labor Migrants from Armenia to Sweden. [Первое практическое руководство по запланированной и полузапланированной трудовой миграции из Армении в Швецию]. Доступно на сайте: <http://www.ulisses.am/eng/news/22/>. Дата доступа - 3 сентября 2012 г.
- Речь Главы Государственной Миграционной Службы Армении, Гаджика Еганяна на конференции "Два основополагающих фактора европейской интеграции: ценности и опыт", прошедшей в Ереване 21 ноября 2011 г.
- Poghosyan G., Manasyan H., (2012) *Social Impact of Emigration and Rural-Urban Migration in Central and Eastern Europe*, [Социальное влияние эмиграции и миграции село-город в Центральной и Восточной Европе] Ереван (не опубликовано).
- Gharakhanyan V. (2009) “The Number and Reintegration of Armenian Migrants Returned to Homeland from the United States of America: 1991-2008”, [“Количество и реинтеграция армянских мигрантов, вернувшихся на Родину из Соединенных Штатов Америки”] Ереван. Доступно на сайте: <http://www.crrc.am/upload/The%20Number%20and%20Reintegration%20of%20Armenian%20Migrants%20returned%20to%20homeland%20from%20the%20USA1.pdf>
- Совместная декларация о Партнерстве по мобильности, подписанная между Арменией и ЕС в октябре 2011 г.
- European Migration Network (October, 2011) *2011 Temporary and Circular Migration: empirical evidence, current policy practice and future options in EU Member States produced by the European Migration Network*. [Европейская Миграционная Сеть (Октябрь 2011 г.) 2011 Временная и циркулярная миграция: эмпирические данные, практика текущей миграционной политики и перспективы на будущее в государствах ЕС, разработанные Европейской миграционной сетью] Доступно на сайте: http://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/EN/Publikationen/EMN/Syntheseberichte-Studien-und-inform/emn-wp35-circular-migration-synthesis-en.pdf?__blob=publicationFile
- European Migration Network Inform (December, 2011) *Temporary and Circular Migration: What are the current policy, practice and future options for EU Member States?* [Информативный бюллетень Европейской миграционной сети (декабрь 2011 г.) Временная и циркулярная миграция: Текущая политика, практика и перспективы на будущее в странах ЕС]. Доступно на сайте: http://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/EN/Publikationen/EMN/Syntheseberichte-Studien-und-inform/emn-inform-temporaere-und-zirkulaere-migration.pdf;jsessionid=3A60420F23AB6BCE5D55118E2FEF386B.1_cid244?__blob=publicationFile

